
A majom lejött a fáról —
Tökszüret és háború.
És éle Péleg, minekutána nemzé Reut,
kétszázkilenc esztendeig, és nemze
fiakat és leányokat.
És éle Reu, minekutána nemzé Attait, Nathant és Azaviákat,
még négyszázharminc esztendeig, és nemze
fiakat és leányokat.
És éle Attai és nemze fiakat és leányokat,
És éle Nathan, minekutána nemze fiakat és leányokat,
És éle Azaviák és nemze fiakat és leányokat —
És megszületett Obed is és nemzett,
nemzett erős fiakat és leányokat.
És lett egy sereg nemzetség —
Tökszüret és háború.

Akumenosz nemzé Erüximakhoszt,
aki kíváncsi volt és sokszor érdeklődött
Agathón közérzete iránt.
Phaidrosz egy meztelen nő fölött szónokolt,
Achillész kedvese Patroklosz
a férfihasadmány volt,
holott Achillész, a hímnő,
nemcsak Patroklosznál volt sokkal szebb,
hanem valamennyi hősnél.
Ezért tisztelték Alkétisznél is jobban Achillészt,
akit Thétisz nemzett,
akit Thétisz is temetett —
Tökszüret és háború.
Apák temetik a gyerekeket —
Tökszüret és háború.
Gyerekek temetik az apákat.

Julius nemzé Theodosiust,
Itil nemzé Edekont,
Irnák nemzé Ellákot,
Árpád nemzé Zoltánt,
Isztok nemzé Bakiját,
Bakija nemzé Zalánt,
Dengezich nemzé Demetrioszt,
Demetriosz nemzé Juliust,
Julius nemzé Alexandroszt,
Alexandrosz nemzé Togrúlt,
Togrúl nemzé Placidiát de az elkurvult —
Tökszüret és háború.

A sátorverés után Gunter nemzett fiakat és leányokat,
A várszentelés után Gundobád nemzett fiakat
és nemzett még háromszáztizenkét esztendeig,
de csak erős fiakat.
Lebéd nemzé Ösböt, Eniköt és Mikolt,
Mikol nemzé Zabergánt,
Zabergán nemzé Zabergánt és ismét Zabergánt,
Geiserich nemzé Thusneldát, aki meddő volt,
és ezért lett
Tökszüret és háború.

Khus nemzé Nimródót,
és ez hatalmassá kezdett válni a földön,
Élásá nemzé Sisémaít,
és ez hatalmassá kezdett válni a földön,
Abigél szülé Amasát és Félixet,
és ezek hatalmassá kezdtek válni a földön,
Ábrahám nemzé Guidót, Vincét, Izidort,
és ezek hatalmassá kezdtek válni a földön,
Desiderius, Helvetius, Constantinus, Titus és Julius
hatalmassá kezdtek válni a földön,
és amikor hatalmassá kezdtek válni a földön —
Tökszüret és háború.

Wilhelm nemzé Ceciliát, Reginát, Ottót és Artúrt,
és Artúr hatalmassá vált —
Tökszüret és háború.

Tass fia Tarján,
annak fia Árpád,
Béla fia Csák,
annak fia Lehel, Gyula és Etel,
Gyula fia László,
aki hatalmassá vált —
Tökszüret és háború.

Todor fia Zalán, aki megfutott,
Danilo fia Iván,
annak fia Cirill,
Cirill fia Vladimir, Stevan és Jovan,
Jovan fia Dušan,
annak fia Dušan,
aki testvéreinél tiszteletreméltóbb volt —
Tökszüret és háború.

Musztafa nemzé Alit,
Ali nemzé Szulejmánt,
Szulejmán ágyasa Fatima, Milica, Juliska,
És éle Szulejmán kerek száz esztendő, és nemzett
fiakat és leányokat,
Fatima fia Omár,
Omárnak ágyasai Neda, Stanka, Ileana, Zsuzsanna és Vanda,
Milica fia Szkender,
És éle Szkender kétszázötven esztendeig, és nemzett
fiakat és leányokat,
Juliska fia Atanász,
Atanász ágyasai Petronella, Margit, Emina, Zorica és Ágota,
És éle Atanász, minekutána nemzett fiakat és leányokat
még százötven esztendeig, és nemzett
fiakat és leányokat —
Tökszüret és háború.

János nemzé Balázst, Gézát, Istvánt, Lászlót, Mátyást,
Balázs nemzé Gézát, Tibort, Istvánt, Artúrt, Hugót, Leót,
Géza nemzé Ottót, Vilhelminát, Hedviget, Jolánt, Bertát,
Ottó nemzé Guidót, Hansot, Adolfot,
Hans nemzé Félixet és Hildát,
Félix nemzé Johannt,
Johann nemzé Alfonzot,
Alfonz nemzett Alfonzot
aki építé Onót és Lódot és ezeknek mezővárosait,
Félix, Johann, Berta, Vilma, Lili lettek a fők Ajalonban,
Ajalonban lakozó nemzetek és nemzetségek között,
És ők voltak azok
akik űzték Ajalon lakóit,
És ők voltak azok
akik elűzték Gáthnak lakóit —
Tökszüret és háború.

És éle Félix, minekutána nemzeti fiakat és leányokat,
És éle Johann, és nemzeti fiakat és leányokat,
És tizszer lett másállapotos Berta,
tizszer Vilma,
Lili már nem bírta —
Ekkor Jovan nemzé Ivant, Milant, Vericát és Milicát,
Matija nemzé Stipét, Jurét, Krešimirt és Zdenkát,
Stevan nemzé Mariját, Dušant, Trivót, Stankát és Jasminát,
János nemzé Istvánt, Mátyást, Annát,
Mihály nemzé Pétert, Máriát,
József nemzé Lászlót,
Trailo nemzé Jont, Aurelt és Ileanát,
Pavel nemzé Jant és Zuzánát,
Miron nemzé Jovgent és Jakimot,
Izidor nemzé Sault és Samut,
Samu nemzé Sault és Izsákot —
És a fentiek mind választott ajtónállók voltak Ajalonban,
és népek és nemzetségek szerint nemzetek,
És népek és nemzetségek szerint néztek négyfelé,
Néztek napkeletre,
Néztek napnyugatra,
Néztek délre és északra,
Amint néztek —
Tökszüret és háború.

És újra néztek,
Néztek napkeletre —
Tökszüret és háború.

Amint néztek napnyugatra
Tökszüret és háború.

Ahogy délre néznek
Tökszüret és háború.

Északra hogy néznek
Tökszüret és háború.

Es éle Péter és nemzé Petart,
Es éle János és nemzé Jovant —
Es Petar nemzé Markót, Mirkót, Milicát,
Es Jovan nemzé Mirkót, Markót, Maricát —
Tökszüretre tökvirág,
Es Marko nemzé Maricát,
aki világra hozta Sredojét,
Es Mirko nemzé Milicát,
aki világra hozta Sredojét —
Es Sredoje nemzé Sredojét és ismét csak Sredojét.

Es élt Péter, minekutána nemzé Petart,
még hosszú évekig, és nemzé Josipot, Stevant és Ivant,
Es élt János, minekutána nemzé Jovant,
még hosszú évekig, de impotenssé vált —
Tökszüretre tökvirág,
Es a fentiek közül sokan himnőkké váltak,
Sokan lettek fiatal férfihasadványok,
Sokan meg választott ajtónállók —
Tökszüretre tökszüret,
Es csak népek szerint nemzettek,
Es csak népek szerint néztek egyfelé,
Néztek napkeletről,
Néztek napnyugatról,
Néztek délről és északról,
Amint néztek —
Tökszüret és háború.

Es újra néznek,
Néznek napkeletre,
Néznek napnyugatra,
Néznek délre és északra,
Amint néznek —
Tökszüretre tökszüret,
Es tökvirág.